

Oma:	Herzlich Willkommen. Wie ist ihr Name ?	Welcome. What is your name ?
Ursula:	Herzlichen Dank. Ursula. Mit wem habe ich die Ehre ?	Thank you. Ursula. What is your name ?
Oma:	Wir haben auf dich gewartet.	We have been waiting for you.
Vater:	Geben Sie mir Ihr Gepäck.	Give me your luggage.
...		
Vater:	Wie angenehm zu sehen was da könnte bei uns leben.	It's so pleasing to see who potentially is going to live here.
Oma:	Das weiß niemand Niemand kann das wissen.	Noone knows that. Noone can know that.
Vater:	WIR haben nichts zu verlieren.	WE don't have anything to lose.

---

Transition 1

**Ursula:**

Nichts sehe ich.  
Nichts was ich trinken kann  
Ich beiß mir in die Zunge  
Und trinke was ich kann  
Öffne eine andere Tür

Nothing i can see  
Nothing i can drink  
I bite my tongue  
And drink what i can  
I open another door

Schatten meiner selbst  
Ich bin es  
Schatten meiner selbst  
Öffne eine andere Tür

Shadow of myself  
Its me  
Shadow of myself  
I open another door

Mach nicht auf  
Mach nicht auf  
Mach nicht auf

Don't open  
Don't open  
Don't open

---

## Sociotop 2

### Ballboy

Verschließe dich nicht  
Einsamkeit ist eine Bürde  
Übergib sie an uns  
belaste dich nicht  
Übergib dich an uns  
Vereint im Verlangen und Begehren  
Sind wir unser eigenes Schicksal

Don't close off  
Loneliness is a burden  
Give it to us  
don't be bothered  
Give yourself to us  
United in desire and longing  
We are our own destiny

---

## Transition 2

Solang meine Mitte noch leuchtet  
Weil meine Mitte noch leuchtet  
Weil meine mitte noch ungefragt leuchtet  
shiningunbotherd

As long my middle is shining  
Because my middle is still shining  
Because my middle is

Mach mich auf  
Mach mich auf  
Mach mich auf den Weg

On my way  
On my way  
I find my way

Sehnsucht  
Sehnsucht  
Kommt aus dem Chaos  
Sehnsucht  
Sehnsucht  
Ist die einzige Energie

Longing  
Longing  
Comes from the Chaos  
Longing  
Longing  
Is the only Energy

---

## Soziotop 3 - BOWLING ALLEY

The two singer bowlingplayer gonna sing:

Dein grauer Traum geht zu ende  
Nur ein Nein war nötig  
Nur ein Nein  
Schwarz, in die Schwärze  
macht ein Leuchten möglich.  
Bleib bei Nein.

Your gray dream is over  
Just a "NO" was necessary  
Just a "NO"  
Black, into the black  
makes light visible/possible  
Stay with NO

---

Text during the projection

Ursula

Kein Sein ohne Kompromiss  
Auch keine Liebe  
Fall Fall Fall... wenn du kannst

No being without compromise  
Also no love  
Fall fall fall ... if you can

Will kein Bestandteil sein.  
Nichts von dem was ist  
Tausch meine Stimme gegen Vogelschrei  
Tausch meinen Schlag,  
Schlag des Herzens gegen Beben

I don't want to be a part  
Not of what there is  
Swap my voice for a birds shout  
Swap my beat, my heartbeat for an  
earthquake